



33995

## Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Ref. 01(SSD)/O.3071/12 Ginebra, 03 de Agosto de 2012

Contacto: Sr. Jorge Ciccorossi A: CTR, CUB, DOM, GTM, HND, NCG, PNR, SLV  
Oficina de Radiocomunicaciones

Teléfono: +41 22 730 5324

Telefax: +41 22 730 5785

Correo E: [jorge.ciccorossi@itu.int](mailto:jorge.ciccorossi@itu.int)

Asunto: Seminario Regional de la UIT sobre Procedimientos Reglamentarios aplicables a sistemas Satelitales y Terrenales , 30 de Octubre – 02 de Noviembre de 2012

Estimado/Estimada Señor(a),

La Unión Internacional de telecomunicaciones (UIT) se complace en invitar a su organización al "Seminario Regional sobre Procedimientos Reglamentarios aplicables a sistemas Satelitales y Terrenales " que se llevará a cabo en San José, Costa Rica, del 30 de Octubre al 02 de Noviembre de 2012 en respuesta a la cordial invitación de la Administración de Costa Rica. Este evento concluirá con la realización de un foro sobre "Innovaciones y Desafíos en las Radiocomunicaciones", en el cual se espera la participación de importantes miembros del sector . Asimismo, el Señor Houlin Zhao, Vice-Secretario General de la UIT, estará participando en la apertura del seminario.

El objetivo del seminario es brindar a los participantes el conocimiento necesario en materia de procedimientos técnico-reglamentarios internacionales de las radiocomunicaciones espaciales y terrenales, su actualización durante la CMR-12 y el actual y futuro trabajo preparatorio para la CMR-15, abordando temas desafiantes e innovadores en las comunicaciones por satélite y banda ancha como así también en cuanto a la migración hacia la TV Digital y el Dividendo Digital. La participación de Miembros del Sector en el fórum enriquecerá el programa aportando diversidad de contenidos, puntos de vista y experiencias que en un todo, permitirá al participante comprender la situación actual y prepararse para las crecientes necesidades de sus países en términos de radiocomunicaciones.

Todos los documentos relativos al evento: Programa actualizado, forma de registro, forma de reservación de hotel, forma de solicitud de becas e información para los participantes serán colocados en el sitio web de la UIT en la dirección:

<http://www.itu.int/ITU-R/GO/San-Jose-2012/es>.

Los participantes están invitados a acceder e imprimir los documentos necesarios para el evento. Para más información, puede contactar a Miguel Alcaine (E-mail: [miguel.alcaine@itu.int](mailto:miguel.alcaine@itu.int) Tel.:+504 2220 1074), Allan Ruiz Madrigal en Costa Rica (E-mail: [aruiz@telecom.go.cr](mailto:aruiz@telecom.go.cr) Tel.:+506 2211-1210).

### Registro

\*Agenda Tentativa

El formulario de registro puede encontrarse en el sitio web antes mencionado.

#### **Becas**

La UIT proporcionará un número limitado de becas completas a **un participante por país elegible únicamente dentro de la región de las Américas** y dentro del presupuesto disponible. Las aplicaciones deben ser debidamente autorizadas por las respectivas administraciones de los países menos adelantados y de los países en desarrollo con ingresos per capita menores a 2'000 USD. Mientras que la provisión de becas se limita a un solo participante por país, el número de delegados procedentes de un país no está limitado siempre que los gastos de los delegados adicionales sean sufragados por el país.

Los solicitantes pidiendo becas están obligados a presentar el formulario de solicitud de becas (Anexo I) debidamente firmado por su administración **a más tardar el 15 de septiembre de 2012**.

A los participantes que requieran visa de entrada para Costa Rica se les pide contactar la Embajada de Costa Rica en su localidad para pedir información con suficiente tiempo de anticipación.

Las reservaciones de hotel pueden ser hechas usando la forma respectiva directamente con el hotel, con copia a nuestro anfitrión Allan Ruiz Madrigal en Costa Rica (E-mail: [aruiz@telecom.go.cr](mailto:aruiz@telecom.go.cr) Tel.:+506 2211-1210).

Espero con interés su participación en este seminario para fortalecer las relaciones entre los países participantes en la gestión del espectro.

Atentamente,



François Rancy  
Director de la Oficina de radiocomunicaciones

Cc: Sr. Brahima Sanou, Director de la Oficina del desarrollo de telecomunicaciones  
Sr. Sergio Scarabino, Director de la Oficina regional de las Américas a.i.  
Sr. Miguel Alcaine, Director de la Oficina de Área de América Central

Anexo I – Formulario de Aplicación de Beca  
Anexo II – Agenda Preliminar



## ANEXO I



### SEMINARIO REGIONAL DE RADIOCOMUNICACIONES San José, Costa Rica, 30 de Octubre -02 de Noviembre 2012

*Oficina de Radiocomunicaciones*

Sírvanse devolver a:

Jefa, Servicio de Becas  
UIT, Place des Nations  
CH - 1211 Genève 20 (Suiza)

Tel: +41 22 730 5095  
Fax: +41 22 730 5778  
C.Elec.: [bdtfellowships@itu.int](mailto:bdtfellowships@itu.int)

#### SE ANIMA A LAS ASPIRANTES FEMENINAS

**SOLICITUD DE BECA A PRESENTAR ANTES DEL 15 DE SEPTIEMBRE DE 2012**  
(favor de escribir en letra de imprenta)

País: \_\_\_\_\_ Administración/Organización \_\_\_\_\_

**DATOS PERSONALES:**

Apellido(s) Sra/Sr. \_\_\_\_\_ Nombre(s) \_\_\_\_\_

Cargo actual: \_\_\_\_\_

Nombre y dirección de la empresa: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Correo electrónico \_\_\_\_\_

**DATOS DEL PASAPORTE:**

Lugar y fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Nacionalidad: \_\_\_\_\_ Número de pasaporte: \_\_\_\_\_

Pasaporte emitido el (fecha) \_\_\_\_\_ En (lugar): \_\_\_\_\_

Fecha de caducidad: \_\_\_\_\_

**CONDICIONES:** Las becas son otorgadas bajo las siguientes condiciones:

1. Una beca por país seleccionado
2. Un billete de ida y vuelta a San José, en clase económica, por el itinerario más directo y económico
3. Dietas destinadas a cubrir los gastos de alojamiento
4. Es imperativo que los becarios estén presentes desde el primer día y participen en las actividades durante la duración de la reunión

Lugar, fecha y firma del candidato a la beca: \_\_\_\_\_

**NOTA: LA PRESENTE SOLICITUD DE BECA DEBERA CERTIFICARSE CON EL NOMBRE, CARGO, FIRMA Y SELLO OFICIAL DEL FUNCIONARIO ENCARGADO DE AUTENTICAR LA CANDIDATURA**

Apellidos y cargo, en letra de imprenta, del funcionario: \_\_\_\_\_

Firma del funcionario \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

## Anexo II Agenda Preliminar

### Seminario Regional de la UIT sobre Procedimientos Reglamentarios aplicables a sistemas Satelitales y Terrenales

No. Sesión	Martes 30 Oct	Miércoles 31 Oct	Jueves 01 Nov	Viernes 02 Nov
1	Apertura Autoridades Costa Rica UIT	Actualización CMR-12 Servicios Espaciales	Notificación de Estaciones Terrenas	Monitoreo y Resolución de Interferencias
2	Presentación Costa Rica Gestión del Espectro	Preparación para la CMR-15 Servicios Espaciales	Asistencia de la BR – Interferencias – Servicios Espaciales	Co-existencia espacial-terrenal
<b>Pausa Café</b>				
3	Marco Regulatorio Órbita Espectro	BR IFIC Terrenal	Interferencia Perjudicial Servicios Terrenales	Panel de Operadores Satelitales: “Desafíos para acceder al recurso órbita- espectro: Visión de los usuarios”
4	Marco Regulatorio Servicios Terrenales	Notificación y Publicación HFBC	Migración a la TV Digital & Dividendo Digital	...continuación del panel  Sesión de Síntesis y Clausura
<b>Pausa Almuerzo</b>				
5	Coordinación de Redes de Satélite	Servicio planificado de Radiodifusión por Satélite (Ap30 / 30A)	<b>Foro: Innovaciones y Desafíos en Radiocomunicaciones*</b> Apertura	
6	Notificación de Redes de Satélite	Servicio Fijo por Satélite Planificado (Ap 30B)	Desafíos enfrentados por la Comunidad Satelital	
<b>Pausa Café</b>				
7	Asuntos de la CMR-12 Servicios Terrenales	Servicios de Radiodifusión Terrenal	Banda Ancha Satelital en la Región Américas	
8	Procedimiento de Notificación (Artículo 11) Servicios Terrenales	MARS y Publicaciones de Servicios Marítimos	Asegurando reglas transparentes y multilateralmente acordadas sobre puesta en servicio de satélites	